Đáp Án 12 : Đại Từ Cá Nhân

A - Phần Phiên Dịch nhanh chóng các đại từ cá nhân chủ từ sau đây.

tôi	anh (chị) – ngôi thứ 2 s.ít	tôi	chúng tôi
anh (chị) – ngôi thứ 2 s.ít	chúng tôi	anh chị – ngôi thứ 2 s.nh	anh (chị) – ngôi thứ 2 s.ít
anh ấy - ngôi thứ 3 s.ít	anh (chị) – ngôi thứ 2 s.ít	chị ấy - ngôi thứ 3 s.ít	anh (chị) – ngôi thứ 2 s.nh
chúng tôi	chị ấy - ngôi thứ 3 s.ít	anh (chị) – ngôi thứ 2 s.nh	họ, các anh ấy, anh chị ấy - ngôi thứ 3 s.nh [dc]
anh ấy - ngôi thứ 3 s.ít [dc]	tôi	các anh ấy - ngôi thứ 3 s.nh [dc]	chúng tôi

B - Phiên dịch các từ ngữ và cụm từ, trong đó có các đại từ cá nhân theo thể thức Danh Cách.

Tôi là	Anh (chị) nói – ngôi thứ 2 s.ít
Anh (chị) tin – ngôi thứ 2 s.ít	Anh chị nói – ngôi thứ 2 s.nh
Chúng tôi nghe	Chúng tôi nghe tin
Anh (chị) biết – ngôi thứ 2 s.nh	Anh (chị) là – ngôi thứ 2 s.ít
Họ đang sống trong trong thế gian	Chúng tôi có một luật pháp

Làm sao anh chị có thể phỏng đoán tại sao một số từ lại không có dấu ?

C - Phiên dịch các từ ngữ và cụm từ với các đại từ cá nhân bổ ngữ...

Tôi làm phép báp-têm cho anh chị (ngôi thứ 2 s.nh)	Chúa nói với họ [... nói về hướng của họ]
Anh chị tin tôi [tin nơi tôi] (ngôi thứ 2 s.nh)	anh chị (ngôi thứ 2 s.nh) biết điều đó
Anh ấy nói với chúng tôi	Phi-lát nói với họ
Chúa Giê-su nói với các chị ấy (gc)	a-men, a-men, tôi nói với anh (chị) về [điều đó] (ngôi thứ 2 s.ít)
a-men, a-men, tôi nói với anh chị về [điều đó] (ngôi thứ 2 s.nh)	Chúa Giê-su nói với anh ấy : Ma-ri
Anh chị (ngôi thứ 2 s.nh) tin nơi tôi	Ta trong họ và anh (chị) trong tôi

Ngay cả cấu trúc tiếng Hy-lạp và tiếng Pháp cũng không giống nhau. Chủ yếu là anh chị cần nắm rõ ý nghĩa...

Đ - Phiên dịch các đại từ cá nhân theo thể thức Thuộc Cách - để thể hiện sở hữu...

Con là con trai của Ta	Chúa và các môn đồ của Ngài
Những lời của Ta	Chúa nói với các môn đồ của Ngài
Mắt anh (chị) – ngôi thứ 2 s.ít	Trái tim của chúng tôi
Luật pháp của chúng tôi	Trong trái tim của anh chị - ngôi thứ 2 s.nh
Các môn đồ của Ngài	Các thánh đồ (sứ đồ thánh) của Chúa

Đáp Án 12 : Từ vựng

E - Phần Phiên Dịch thực hiện càng nhanh càng tốt.

Anh ấy (chị ấy) là – ngôi thứ 3 s.ít	Anh (chị) là – ngôi thứ 2 s.ít	Tôi thấy	Anh ấy (chị ấy) là – ngôi thứ 3 s.ít
Tôi viết	Tôi thấy	Anh (chị) là – ngôi thứ 2 s.ít	Hòa bình
Sự khởi nguyên, sự bắt đầu	Các đời sống / các linh hồn	Hòa bình	Sự sống
Một cái đầu	Những cái đầu	công chính	Một đời sống / một linh hồn
Cuộc sống của tôi	Hòa bình của anh (chị) là – ngôi thứ 2 s.nh	công chính của anh ấy (chị ấy)– ngôi thứ 3 s.ít	
Hòa bình của chúng tôi	Anh (chị) là – ngôi thứ 2 s.ít	Ngài nói với họ : hòa bình cho anh chị (s.nh)	

E - F - Phần Phiên Dịch – Phần mở đầu của Phúc Âm Giăng (1:1-2), có lẽ đây là văn đoạn quen thuộc và lừng danh nhất của Tân Ước.

1 - Ban đầu có Ngôi Lời, Ngôi Lời ở với Đức Chúa Trời, và Ngôi Lời là Đức Chúa Trời. 2 - Ngài ở với Đức Chúa Trời từ ban đầu.